

B1 2019**1. Scrivé coche carenea per ladin la paroles e la costruzions che mencia ti posc coi pontolins**

1. Cotant chel fianel brun? chel vert.
(costa - come)

2. mingol de pan e formai che
(dammi - ho fame)

3. Ta Penia, te chela cèsa la scola e la geja.
(dove abiti? - tra)

4. A scola poejìes da Nadèl e la maestra la n'á.....
(abbiamo recitato – registrato)

5. ajache no olache sion jic.
(si è arrabbiata –le abbiamo detto)

6. dut l dì e no aane dò l'ombrela: sion rué a cèsa coi ciuzé
(è piovuto – bagnati)

7. Scusame, me dir che rua la coriera?
(può [forma di cortesia] – a che ora)

8. No saon se per la festa aon assà e per duc.
(tavoli e panche).

9. Son tardiva: cogne amò e
(lavarmi e fare colazione)

10. Giochele chiò I balon:!
(si è dimenticato – portaglielo)
11. La mascherèda scomenza cognon jir se no volon ruèr
(alle otto e mezza - in ritardo)
12. chi tousc? Bepo e Paolin da Penia.
(chi sono – sono)
13. Cree che a Toratia se la pel me didèr a I fon.
(chiederò – lavare)
14. se doman sarà?
(sai – bel tempo)
15. no sarà più neif e zacan podarede
(tra una settimana – andare in bicicletta)
16. volede fèr? Volon jir defora a co la popes.
(cosa – giocare)
17. Va a me tor na cassa de legna, ma de
.....
(stai attenta – non farti male)
18. I bec te pra e i ucìe sui èlbres.
(giocavano – cantavano)
19. Canche che fèr la televijion.
(non saprò – accenderò)
20. I comitat aea metù a jir na bela scomenzadiva che
..... "Suoni delle Dolomiti".
(due anni fa - si chiamava/dal nome)

2. Traslatà per ladin chisc pensiero:

1. Ieri la maestra mi ha sgridata davanti a tutti i miei compagni; non arriverò mai più in ritardo! Domani mattina mi alzerò prima.

.....
.....

2. Ero andata in banca a ritirare i soldi perché volevo andare in cooperativa a fare la spesa e a comperare un regalo per la mia amica Maria.

.....
.....

3. Mia mamma e mio papà hanno deciso di andare al cinema stasera senza neanche dirmelo! Credo che rimarrò a casa.

.....
.....

4. Quella bella ragazza si chiama Anna ed è la sorella di Anita: si è tagliata i capelli e ora assomiglia molto a sua madre, sembrano sorelle.

.....
.....

5. Nel bosco crescono tanti frutti che mi piacciono molto: fragole e lamponi. Vieni a raccoglierli con me? No, non ne ho voglia.

.....
.....

3. Test de comprenjion: lejé I test e responé a la domanes a na vida completa

Simon de Giulio

Simon de Giulio nasc ta Penìa, pìcola frazion de Cianacei, ai 12 de dezember del 1912 te na cèsa de bachegn. Da bez I deida sia jent te stala e te ciamp, I se fèsc ite col lurier da bacan e l'empèra a fèr sù, durèr e rencurèr i èrc del mestier. N muie vejìn a la vita di duc i dis, ai lurieres che muda co la sajons, a la usanzas e tradizions e al lengaz de sia tera, Simon **palesa** jà da bez sie amor per la memoria, ge sà bel la **conties**, la patofies, I scouta bolintiera chi che conta stories de monc e de bosć. Ence I lurier da duc i dis, segnà da la devozion e da rituèi propiziatories, viventea sia voa e besegn scíantif de saer.

De doudesc egn I va a scola a Trent, ma **tost** I sin vegn de retorn a cèsa a pe per sin stèr "per semper" ta Penìa. Te n cianton de cèsa de si giaves I **fèsc fora** n forn da pan e I laora da pech fin al scomenz di egn '50. Da ló inant la val muda deldut sia parbuda: la tera, ream de bachegn e pèstres, ge fèsc lèrga a na economia turistica che se tol dò na gran crescimonia edilizia, vegn fat sù n muie de hotie, cèsa neves e lifc de ogne sort. L'é tant n gran e fon **destraboniment** che dut chel che l'é usanzas e tradizion, lurier e vita da duc i dis, doventa coran demò memoria.

Ence Simon de Giulio vif chisc mudamenc de pruma persona, sia boteiga dal pan é oramai massa pìcola per **secodir** I besegn de pan de sie paisc e coscita I trapina sia **massarìa** fora Dèlba te na boteiga più grana olache I lurarà fin canche I se malarà e I jirà te n sanatorie. L'é chiò che Simon troa I temp per **se dèr jù** con sia gran pascion: scriver, ma no desche i studié, el I scif descheche I reiona, diret, sorì, net.

(tout fora e adatà da ... t'es na bela colombina... De mèscres, de faceres, de tempes che cor – Le maschere e il carnevale di Alba e Penia – Grop de la Mèscres de Dèlba e Penia)

1. Can e olà él pa nasciù Simon de Giulio?

2. Che ge sèl bel da bez?

3. Che fèjel pa canche l vegn de retorn da Trent?

4. Che él pa sozedù te Fascia dò i egn '50?

5. Saede dèr na curta spiegazion o troèr n sinonim de chesta paroles scrites de neigher gros del test?

- palesèr

- contès

- tost

- fèr fora

- destraboniment

- secodir

- massarìa

- se dèr jù
